

## Лист с данни за безопасността съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 31.08.2010

преработено на: 31.08.2010

### 1 Назвaние на веществoтo / рeцeптурaтa и фирмaтa

- Данни за продукта
- Търговско наименование: **DAMPWASH 4X5L**
- Номер на артикула: 140588
- Приложение на веществoтo / на пригoтoвлeниeтo Washing fluid for offset printing machines
- Производител/Доставчик:  
FUJIFILM EUROPE NV  
EUROPARK-NOORD 21-22  
9100 SINT-NIKLAAS  
BELGIUM  
TEL: +32 3 760 02 00  
FAX: +32 3 776 91 22
- Даващo инфoрмaция нaпрaвлeниe: productsafety@fujifilm.eu
- Инфoрмaция при спeшни случaи: +32 3 760 02 00

### 2 Възможни опасности

- Назвaниe нa oпacнoститe:



Xn Вреден  
F Лесно запалим  
N Опасен за околната среда

- Специални указания за опасности за човека и околната среда:

Продуктът подлежи на задължително маркиране на базата на метода за оценка от "Общи насоки за категоризиране на препарати в ЕО" в последната валидна редакция.

R 11 Лесно запалим.

R 38 Дразни кожата.

R 51/53 Токсичен за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.

R 65 Вреден: може да причини увреждане на белите дробове при поглъщане.

R 67 Парите могат да предизвикат сънливост и световъртеж.

- Класификационна система:

Класификацията съответствува на актуалните листи на ЕС, но е допълнена с данни от специализираната литература и данни на фирмите.

### 3 Състав/Данни относно съставните части

- Химическа характеристика

- Описание: Смес от посочените по-долу вещества с безопасни примеси.

- Опасни съставни вещества:

CAS: 142-82-5 EINECS: 205-563-8	n-хептан Xn, Xi, F, N; R 11-38-50/53-65-67	60-80%
CAS: 108-87-2 EINECS: 203-624-3	метилциклохексан Xn, Xi, F, N; R 11-38-51/53-65-67	15-30%
CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7	2-пропанол Xi, F; R 11-36-67	7-15%
CAS: 110-82-7 EINECS: 203-806-2	циклохексан Xn, Xi, F, N; R 11-38-50/53-65-67	0,5-1,5%

(продължение на стр.2)

## Лист с данни за безопасността съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 31.08.2010

преработено на: 31.08.2010

Търговско наименование: **DAMPWASH 4X5L**

(продължение от стр.1)

- **Допълнителни указания:**  
Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

### 4 Мерки за първа помощ

- **След вдишване:**  
При безсъзнание поставяне и транспортиране в стабилно странично легнало положение.
- **След контакт с кожата:** Незабавно измиване с вода и сапун и обилно изплакване.
- **След контакт с очите:**  
Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути.
- **След поглъщане:**  
Да не се предизвиква повръщане, незабавно привличане на лекарска помощ.

### 5 Мерки за борба с пожари

- **Подходящи гасящи средства:** CO<sub>2</sub>, пясък, огнегасящ прах. Да не се използва вода.
- **Неподходящи по причини на сигурността гасящи средства:**  
Вода в мощна неразпръсната струя
- **Специални защитни средства:** Не са необходими специални мерки.

### 6 Мерки при непреднамерено изпускане

- **Предпазни мерки за човека:**  
Носене на защитни средства. Незащитени лица да не се допускат.
- **Мерки за защита на околната среда:**  
При проникване във води или канализацията да се информират компетентните органи.  
Да не се допуска попадането в канализацията/повърхностни води/подпочвени води.
- **Методи за почистване/попиване/поглъщане:**  
Да се попие с хигроскопичен материал (пясък, кизелгур, свързващо киселини вещество, универсално свързващо вещество, дървени стърготини).  
Замърсеният материал да се отстрани като отпадък по точка 13.  
Да се осигури достатъчно проветрение.  
Да не се отмива с вода или воднисти почистващи средства.

### 7 Манипулиране и съхранение

- **Манипулиране:**
- **Указания за безопасна работа:**  
Да се осигури добро проветрение/аспирация на работното място.
- **Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:**  
Източници на възпламеняване да се държат далеч - да не се пуши.  
Да се вземат мерки срещу електростатично зареждане.
- **Съхранение:**
- **Изисквания към складовите помещения и резервоарите:**  
Да се съхранява на хладно място.  
Да се съхранява само в оригиналния варел.
- **Указания при общо съхранение:** Не е необходимо.

(продължение на стр.3)

## Лист с данни за безопасността съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 31.08.2010

преработено на: 31.08.2010

**Търговско наименование: DAMPWASH 4X5L**

(продължение от стр.2)

- **Други данни относно условията в складовете:** Резервоарът да се държи плътно затворен.
- **Клас за съхранение:** 3

### 8 Ограничение на експозицията и лични предпазни средства

- **Допълнителни указания за изграждането на технически съоръжения:**  
Няма други данни, виж точка 7.

- **Съставни части със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности:**

#### 142-82-5 n-хептан

TLV (BUL)	1600,0 мг/м <sup>3</sup>
IOELV (EU)	2085 мг/м <sup>3</sup> , 500 ppm
PEL (USA)	2000 мг/м <sup>3</sup> , 500 ppm
REL (USA)	Гранични стойности 15 min: C 1800* мг/м <sup>3</sup> , C 440* ppm Гранични стойности 8 часа: 350 мг/м <sup>3</sup> , 85 ppm *15-min
TLV (USA)	Гранични стойности 15 min: 2050 мг/м <sup>3</sup> , 500 ppm Гранични стойности 8 часа: 1640 мг/м <sup>3</sup> , 400 ppm

#### 108-87-2 метилциклохексан

TLV (BUL)	500,0 мг/м <sup>3</sup>
PEL (USA)	2000 мг/м <sup>3</sup> , 500 ppm
REL (USA)	1600 мг/м <sup>3</sup> , 400 ppm
TLV (USA)	1610 мг/м <sup>3</sup> , 400 ppm

#### 67-63-0 2-пропанол

TLV (BUL)	Гранични стойности 15 min: 1225,0 мг/м <sup>3</sup> Гранични стойности 8 часа: 980,0 мг/м <sup>3</sup>
PEL (USA)	980 мг/м <sup>3</sup> , 400 ppm
REL (USA)	Гранични стойности 15 min: 1225 мг/м <sup>3</sup> , 500 ppm Гранични стойности 8 часа: 980 мг/м <sup>3</sup> , 400 ppm
TLV (USA)	Гранични стойности 15 min: 984 мг/м <sup>3</sup> , 400 ppm Гранични стойности 8 часа: 492 мг/м <sup>3</sup> , 200 ppm BEI

#### 110-82-7 циклохексан

TLV (BUL)	700,0 мг/м <sup>3</sup>
IOELV (EU)	700 мг/м <sup>3</sup> , 200 ppm
PEL (USA)	1050 мг/м <sup>3</sup> , 300 ppm
REL (USA)	1050 мг/м <sup>3</sup> , 300 ppm
TLV (USA)	344 мг/м <sup>3</sup> , 100 ppm

- **Допълнителни указания:** Като основа служиха валидните при съставянето листи.

- **Лични предпазни средства:**

- **Общи предпазни и хигиенни мерки:**

Да се държи далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.

Замърсено, пропито облекло да се съблече веднага.

Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измият.

Да не се вдишват газове/пари/аерозоли.

Да се избягва допир с кожата.

Да се избягва допир с очите и кожата.

(продължение на стр.4)

## Лист с данни за безопасността съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 31.08.2010

преработено на: 31.08.2010

**Търговско наименование: DAMPWASH 4X5L**

(продължение от стр.3)

- **Дихателна защита:**  
При кратковременно или слабо натоварване да се използва дихателен филтър; при интензивна, респ. по-продължителна експозиция да се използва независим от околния въздух респиратор.

- **Защита на ръцете:**



Защитни ръкавици

Материалът на ръкавицата трябва да е непропусклив и устойчив срещу продукта / веществото / препаратата.

Поради липса на тестове не може да бъде дадена препоръка за материала на ръкавиците за продукта / препаратата / сместа от химикали.

Избор на материала за ръкавици с оглед на времената за пробив, степента на проникване и деградацията.

- **Материал за ръкавици**

Изборът на подходяща ръкавица зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители. Тъй като продуктът представлява препарат от няколко вещества, устойчивостта на материалите за ръкавици не е предвидима и поради това трябва да бъде проверявана преди употребата им.

- **Време за проникване на материала за ръкавици**

Точното време на пробив следва да се узнае от производителя на защитни ръкавици и да се спазва.

- **Защита на очите:**



Плътено прилепващи защитни очила

### 9 Физико-химически свойства

- **Общи данни**

<b>Форма:</b>	течност
<b>Цвят:</b>	безцветно
<b>Мирис:</b>	характерно

- **Промяна на състоянието**

<b>Точка на топене/температурен интервал на стопяване:</b>	не е определено
<b>Точка на кипене/температурен интервал на кипене:</b>	78-113°C

- **Пламна точка:** -4°C

- **Взривоопасност:** Продуктът не е взривоопасен, но е възможно образуването на взривоопасни смеси от пари и въздух.

- **Плътност при 20°C:** 0,718 г/см<sup>3</sup>

(продължение на стр.5)

## Лист с данни за безопасността съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 31.08.2010

преработено на: 31.08.2010

Търговско наименование: **DAMPWASH 4X5L**

(продължение от стр.4)

- |  |                     |
|--|---------------------|
| · <b>Разтворимост в / Смесимост с<br/>Вода:</b>  | частично разтворимо |
| · <b>Съдържание на разтворител:<br/>VOC (EC)</b> | 99,99 %             |

### 10 Стабилност и реактивност

- **Термично разлагане / условия, които трябва да се избягват:**  
Няма разлагане при използване по предназначение
- **Вещества, които да се избягват:**
- **Опасни реакции** Не са известни опасни реакции.
- **Опасни продукти на разлагането:** Въглероден окис и въглероден двуокис

### 11 Данни за токсикологията

- **Остра токсичност:**
- **Релевантни за категоризацията стойности на LD/LC50 (летална доза/летална концентрация)**

<b>108-87-2 метилциклохексан</b>		
Орално	LD50	2250 мг/кг (mouse)
<b>110-82-7 циклохексан</b>		
Орално	LD50	12705 мг/кг (rat)
- **Първично дразнене:**
- **на кожата:** Дразни кожата и лигавиците.
- **на окото:** Няма дразнещо действие.
- **Сенсibiliзация:** Не е известно сенсibiliзиращо действие.
- **Допълнителни токсикологични указания:**  
Въз основа на метода на изчисление на общата директива за класифицирането на ЕС за рецептурите в последната валидна редакция продуктът е свързан със следните опасности:  
Дразнещо

### 12 Данни за екологията

- **Екотоксични въздействия:**
- **Забележка:** Много отровно за риби
- **Други екологични указания:**
- **Общи указания:**  
Клас на замърсяване на водите 2 (собствена класификация): замърсяващо водите  
Да не се допуска попадане в подпочвените води, водни басейни или в канализацията.  
Замърсяване на питейната вода дори при изтичането на малки количества в подпочвения слой.  
Във водни басейни отровно и за рибите и планктона.

(продължение на стр.6)

**Лист с данни за безопасността**  
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 31.08.2010

преработено на: 31.08.2010

**Търговско наименование: DAMPWASH 4X5L**

много отровно за водни организми

(продължение от стр.5)

**13 Указания за отстраняването**

- **Продукт:**
  - **Препоръка:**  
Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.
  - **Европейски каталог на отпадъците**
- |           |   |
|-----------|---|
| 07 06 04* | други органични разтворители, миещи течности и матерни разтвори |
|-----------|---|
- **Непочистени опаковки:**
  - **Препоръка:** Отстраняване в съответствие с предписанията на компетентните ведомства.

**14 Данни за транспортирането**

- **Наземен транспорт ADR( шосеен транспорт на опасни товари)/RID( ж.п.транспорт на опасни товари) /трансграничен/вътрешен/:**



- **ADR/RID клас:** 3 Запалителни течни вещества
- **Число на Кемлер:** 33
- **UN-номер:** 1206
- **Група опаковка:** II
- **Лист за опасности:** 3
- **Название на товара:** 1206 ХЕПТАНИ, РАЗТВОР

- **Морски транспорт IMDG( транспорт на опасни товари по море):**



- **IMDG -клас:** 3
- **UN-номер:** 1206
- **Label:** 3
- **Група опаковка:** II
- **EMS( мерки при злополуки в моретата)-номер:** F-E,S-D
- **Морски замърсител:** He
- **Правилно техническо наименование:** HEPTANES, solution

(продължение на стр.7)

**Лист с данни за безопасността**  
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 31.08.2010

преработено на: 31.08.2010

**Търговско наименование: DAMPWASH 4X5L**

(продължение от стр.6)

· **Въздушен транспорт ICAO-TI и IATA-DGR:**

- ICAO/IATA-клас: 3
- UN/ID-номер 1206
- Label 3
- Група опаковка: II
- Правилно техническо наименование: HEPTANES, solution

**15 Предписания**· **Обозначение по директивите на ЕИО:**

Продуктът е класифициран и обозначен по директивите на ЕС/наредбата за опасните вещества.

· **Кодова буква е обозначение на опасността на продукта:**

- Xn Вреден
- F Лесно запалим
- N Опасен за околната среда

· **Определящи опасността компоненти за етикекиране:**

n-хептан

· **R-изрази (указания за опасности):**

- 11 Лесно запалим.
- 38 Дразни кожата.
- 51/53 Токсичен за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.
- 65 Вреден: може да причини увреждане на белите дробове при поглъщане.
- 67 Парите могат да предизвикат сънливост и световъртеж.

· **S-изрази (съвети за безопасност):**

- 9 Съдът да се съхранява на добре проветриво място.
- 16 Да се съхранява далече от източници на запалване. Да не се пуши.
- 23 Да не се вдишва газа
- 24 Да се избягва контакт с кожата.
- 33 Да се вземат предпазни мерки срещу статично електричество.
- 43 За гасене да се използват пясък, въглероден двуокис или прахообразни гасящи вещества, да не се използва вода
- 57 Да се използва подходящ съд, за да се избегне замърсяване на околната среда.
- 60 Този материал и неговата опаковка да се третират като опасен отпадък.
- 62 При поглъщане да не се предизвиква повръщане: незабавно да се потърси медицинска помощ и да се покаже тази опаковка или етикетата.

BUL

(продължение на стр.8)

**Лист с данни за безопасността**  
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 31.08.2010

преработено на: 31.08.2010

<b>Търговско наименование: DAMPWASH</b>	<b>4X5L</b>
---	-------------

(продължение от стр.7)

**16 Други данни**

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

**· Съществени R-утайки**

11 Лесно запалим.

36 Дразни очите.

38 Дразни кожата.

50/53 Силно токсичен за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.

51/53 Токсичен за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.

65 Вреден: може да причини увреждане на белите дробове при поглъщане.

67 Парите могат да предизвикат сънливост и световъртеж.

**· \* Данни, променени спрямо предишната версия.**